



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

## 公告

### “媽閣交通樞紐建造工程” 公開招標競投

1. 招標實體：運輸基建辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：媽閣西灣湖景大馬路鄰近巴士總站之區域。
4. 承攬工程目的：興建一地面層及三層地庫的綜合交通運輸基建設施。
5. 施工期：最長施工期為 1399（壹仟叁佰玖拾玖）日曆天。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$30,000,000.00（澳門幣叁仟萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的 5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除 5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：  
在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊或續期申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊或續期申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

第 1/3 頁



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 26 樓，運輸基建辦公室。

截止日期及時間：2014 年 9 月 10 日（星期三）下午五時正。

13. 編製標書使用之語言：

標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 11 樓，運輸基建辦公室。

日期及時間：2014 年 9 月 11 日（星期四）上午九時三十分。

根據第七四/九九/M 號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 26 樓，運輸基建辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$10,000.00（澳門幣壹萬元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

第 2/3 頁



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

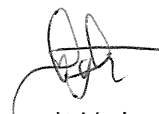
- 合理造價	60%
- 工作計劃	10%
- 施工經驗及質量	18%
- 廉潔誠信	12%

17. 附加的說明文件：

由 2014 年 7 月 9 日至截標日止，競投者可前往澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 26 樓，運輸基建辦公室，以了解有否附加之說明文件。

2014 年 7 月 1 日於運輸基建辦公室

主任



李鎮東



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

## ANÚNCIO

# CONCURSO PÚBLICO PARA “ EMPREITADA DE CONSTRUÇÃO DO CENTRO MODAL DE TRANSPORTES DA BARRA”

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes.
2. Modalidade de concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: na zona em que se situa na proximidade do terminal dos autocarros na Avenida Panorâmica do Lago Sai Van da Barra.
4. Objecto da Empreitada: a construção da infra-estrutura complexa de trânsito e transporte, composta pelo rés-do-chão e três pisos em cave.
5. Prazo de construção: o prazo máximo de construção é de 1399 (mil, trezentos e noventa e nove) dias de calendário.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: é de \$30.000.000,00 (trinta milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:  
Serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido ou da renovação de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau.

Dia e hora limite: dia 10 de Setembro de 2014, (quarta-feira), até às 17:00 horas.

13. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da R.A.E.M., caso os documentos acima referidos estiverem elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos.

14. Local, dia e hora do acto público:

*Local:* sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 11.º andar, Macau.

*Dia e hora:* dia 11 de Setembro de 2014, (quinta-feira), pelas 9:30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

*Local:* sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau.

*Hora:* horário de expediente.

*Preço:* \$ 10.000,00 (dez mil patacas).

第 2/3 頁



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
運輸基建辦公室  
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

- Preço razoável	60%
- Plano de trabalhos	10%
- Experiência e qualidade em obras	18%
- Integridade e honestidade	12%

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GIT, situada na Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, GIT, Macau, a partir de 9 de Julho de 2014, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

— Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, ao 1 de Julho de 2014.

O Coordenador

Lei Chan Tong